



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage , Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776**

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

National Individual Standing Offer (NISO)

Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Training and Specialized Services Division/Division de  
la formation et des services spécialisés  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
10C1, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Services de SE		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP737-150967/B		<b>Date</b> 2017-01-25
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20150967		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> 113zh.EP737-150967	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ZH-113-30665		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b>		2016-12-16
<b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>		
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-01-30</b>		<b>Time Zone Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Reynolds(zh), Diane		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 113zh
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-3941 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-9235	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> See Herein  Voir aux présentes		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

La modification n° 2 vise à répondre aux questions reçues à ce jour et à modifier la Partie 3, comme suit :

- Q2 Est-ce que le Canada pourrait ajouter les titres professionnels suivants, qui sont considérés pertinent et équivalent par le soumissionnaire, aux titres professionnels dans le critère technique obligatoire TO3 : la Royal Institution of Chartered Surveyors (RICS), l'Institut canadien des économistes en construction (ICÉC), le Chartered Institute of Arbitrators (CI Arb)?
- R2 Non, le Canada n'ajoutera pas les titres professionnels supplémentaires au critère technique obligatoire TO3.
- 

## **RAISON DE LA MODIFICATION**

1.0 La Partie 3, supprimer la section I dans son ensemble et le remplacer par :

### **Section I : Soumission technique**

- a) La soumission technique devrait traiter clairement et de manière suffisamment approfondie des points faisant l'objet des critères d'évaluation en fonction desquels la soumission sera évaluée. Il ne suffit pas de reprendre simplement les énoncés contenus dans la demande de soumissions;
- b) La présente demande de soumissions servira à émet des offres à commandes arrangements en fonction d'une évaluation qui porte sur les ressources qui pourra être fourni par le soumissionnaire après l'émission d'une offre à commandes; et
- c) La présente demande de soumissions servira à émet des arrangements en fonction d'une évaluation qui ne porte pas sur les ressources qui pourra être fourni par le soumissionnaire après l'émission d'un arrangement en matière d'approvisionnement.

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS RESTENT INCHANGÉES**